

Two

Drei Wochen später packte ich meinen Koffer. Willow war gekommen, um mich zum Flughafen zu bringen. Sie wirkte etwas irritiert, als sie mich im Schlafzimmer in einem Haufen Klamotten wühlen sah.

Sie nahm ein gelbes T-Shirt hoch, das auf der Vorderseite eine Verfärbung hatte, weil ein Tomatensaftfleck nicht rausgegangen war. Als Nächstes griff sie nach einer Jeans, bei der sich die Beininnennaht öffnete.

“You’re the exact opposite of an organized person”, stellte sie fest. “We have to leave in half an hour and you’re **sorting out** clothes for *Oxfam*.” Sie sah sich suchend um. “And where is your luggage?”

Ich deutete auf den Kleiderhaufen. “This *is* my luggage.”

“You mean you haven’t even started packing yet? I always pack days if not weeks ahead.” Sie befingerte den abgestoßenen Kragen einer Bluse. “And these aren’t sensible clothes. If you ask me, they’re a **bunch of rags!**”

“They’re clothes I don’t wear any longer. Instead of throwing them away I put them away in a chest of drawers. It makes packing my suitcase a **piece of cake.**”

Ich zog den Koffer unter dem Bett hervor, klappte ihn auf, zupfte aus dem Haufen ein paar Unterhosen, Shirts und Blusen, einen Pulli, ein Kleid, zwei Hosen und einen Bikini, legte alles schludrig zusammen und beförderte es in den Koffer. Dazu kam noch ein Plastikbeutel aus dem Bad, in dem ich Seifenreste, Creme- und Shampoo-Pröbchen gesammelt hatte.

to sort out sth. [ˌsɔ:t 'aʊt] etw. aussortieren **bunch** [bʌntʃ] Haufen
rag [ræg] Lumpen **piece of cake** [ˌpi:s əv 'keɪk] Kinderspiel

“Done.”

“But you have to pack at least two or three really beautiful items”, bekniete mich Willow.

Übung 3: Unterstreichen Sie die korrekte Form des Verbs bei den folgenden Konstruktionen mit “if” und “when”.

You’re some **eye-candy**, you know. If I **1.** (*have/had*) your silky black hair and your perfect body, I **2.** (*will/would*) be ecstatic. When you **3.** (*wear/wore*) feminine clothes, you **4.** (*will look/look*) absolutely irresistible. Why would you want to run around in rags?”

“By just packing old clothes, the loss won’t be so great if my luggage **5.** (*happens/was happening*) to go missing or get stolen.” Ich schloss den Koffer. “The only people I’ll meet will be strangers anyway. So who cares?”

“But what if you **6.** (*will meet/meet*) a gorgeous man?”

Ich grinste. “Then I’ll take off the rags as quickly as I can.”

“You’re impossible.”

“I don’t go on holiday to **be gaped at**. I go to look at interesting things, places and people.”

Ich machte noch eine Runde durch meine winzige Zweizimmerwohnung und drückte jeder Pflanze einen Kuss auf ein Blatt.

“Is that some kind of good luck ritual?”, wollte Willow wissen.

“No, it’s something my grandma recommended. She wrote in one of her letters that talking to flowers makes no sense as they haven’t got any ears. But she was sure that they enjoyed **being** kissed and **stroked**.”

eye-candy [ˈaɪkændi] Augenweide **to be gaped at** [bi: ˈgeɪpt ət] angestarrt werden **to be stroked** [bi: ˈstrəʊkt] gestreichelt werden

Meine Großmutter hatte anscheinend recht. Seit ich meinen Topfpflanzen neben Wasser und Dünger auch Streichel-einheiten verabreichte, blühten sie auf, im wahrsten Sinne des Wortes.

Willow wirkte peinlich berührt. "I hope you don't expect me to do that while you're gone."

"If you water them once a week they'll be fine."

Ich trug den Koffer in den Flur.

Willow deutete auf die Handtasche, die an einem Haken an der Wohnungstür hing. "Don't tell me that that tiny thing is your **carry-on luggage**."

"It is. My comb and lipstick are in it as well as my visa, my passport, my credit card and the flight ticket. That's all I need."

Willow holte tief Luft und legte los: "What about something to read for the long flight? What about sunglasses and chewing gum? What about a sandwich and a bottle of water? A pen and paper in case you want to write something down? **Panty liners**? Sun block?"

"Sounds like my monthly shopping list."

Unbeirrt fuhr sie fort: "**Tissues**, camera, an address list of all the people you want to send picture postcards to. And of course you'll need a travel guide. Oh, and don't forget the **vouchers** for the hotel and **rental car**."

"Willow, I didn't book a hotel room and I didn't rent a car. I've made no plans and bookings whatsoever." Ich ging in Gedanken alles durch, was ich im Erste-Hilfe-Kurs gelernt hatte, denn Willow sah aus, als müsste ich sie gleich in eine

carry-on luggage ['kæriɒn ,lʌgɪdʒ] Handgepäck **panty liner** ['pæntɪ ,laɪnə] Slipelinage **tissue** ['tɪʃu:] Papiertaschentuch **voucher** ['vaʊtʃə] Buchungsbeleg **rental car** ['rentl kɑ:] Leihwagen

stabile Seitenlage bringen. "I'm just going to follow my **whims.**"

Sie sah zwischen dem Koffer, der Handtasche und mir hin und her. "It's a miracle to me that you managed to move to London and get a job when I see how chaotic you are."

"I came to London on a whim, too." Ich schloss die Wohnung ab und wir gingen die Treppe runter. "I felt like moving away from Munich, so I wrote the names of all the cities that interested me on different pieces of paper. Then I folded them, put them in a hat and drew one out. I could just as easily have moved to Amsterdam, Rome, Barcelona, Paris or Copenhagen."

Genauso hatte ich mich vom Zufall leiten lassen, als ich mit 19 Jahren eine Stelle als Au-pair-Mädchen gesucht hatte. Ich war damals in Oxford bei der Familie eines Physikprofessors gelandet. Das hatte nicht nur meine Berufswahl stark beeinflusst, sondern auch zur Folge gehabt, dass ich nahezu akzentfrei Englisch sprach.

Ich stellte den Koffer auf den Rücksitz von Willows Kombi, der immer voller Flusen war, egal, wie oft sie ihn saugte, weil sie darin die Plüschstoffe in die Näherei transportierte und die fertigen Stofftiere abholte.

"It was pure chance that I ended up in London. And it's worked out nicely, hasn't it? So don't worry. I'm going to have a great time down under."

Willow warf noch einen Blick tiefen Bedauerns auf den Rücksitz, wo mein Koffer mit meiner persönlichen Altkleidersammlung stand, dann fuhr sie los. Ich lebte seit fast einem Jahr in London, aber an den Linksverkehr hatte ich mich immer noch nicht gewöhnt. Besonders schlimm

whim [wɪm] Laune

war es im Kreisverkehr, den man hier im Uhrzeigersinn fährt. Ich fühlte mich dann immer, als wäre ich in einem Universum gelandet, in dem alles gespiegelt war. Weil ich gerade Zeit hatte, spann ich den Gedanken etwas weiter aus.

“What if the entire universe, every single atom, every photon, absolutely everything, were turned around like a mirror reflection. What if it all happened in an instant? Left would become right and right would become left. Would we be able to tell the difference? I don't think so, because we would be turned around too. All our reference points would be the other way round. Yes, I'm pretty sure we wouldn't notice. It's an interesting thought though. Maybe the universe is constantly switching from left to right and right to left and we have no idea. It could be **pulsating**, **oscillating** ... flipping sides **incessantly** and we would be none the wiser. Fascinating, huh?”

Übung 4: Benennen Sie das Gegenteil der folgenden Adjektive.

1. lucky _____
2. feminine _____
3. resistible _____
4. humid _____
5. better _____
6. right _____

to pulsate [pʌl'seɪt] pulsieren **to oscillate** ['ɒsəleɪt] schwingen
incessantly [ɪn'sesntli] unablässig

“Totally **weird**”, meinte Willow.

Wenn es etwas gab, das ich in London vermisste, dann waren es meine Freunde aus Studientagen, mit denen ich verrückte Theorien bequatschen konnte. “I’m going to write an article about it. But first, I need to talk it through with somebody. As soon as I’m back from Sydney, I’ll ring up some of my **physicist friends**.”

Willow schüttelte grinsend den Kopf. “You must have your grandmother’s genes.”

“Could be. I wrote her a letter and told her that I was flying to Sydney. Her reply was: Be careful not to fall off the Earth.”

“Why’s that?”

“She thinks everything is upside down in Australia.” Und sie hatte inzwischen Schneewittchen adoptiert. Aber das erzählte ich Willow lieber nicht, sie hielt meine Familie sowieso schon für verrückt genug.

“I wish I had nerves of steel like you”, sagte Willow, als sie vor Terminal 3 in der Kurzparkzone hielt. “It was bad enough driving to the Toy Fair last autumn. My nerves **were on edge**.”

Bis zu diesem Zeitpunkt war ich auch noch die Ruhe selbst gewesen. Ich bin meisterlich darin, Reisefieber zu verdrängen, jedenfalls so lange, bis es richtig losgeht. Und jetzt war es wohl so weit. Meine Hände zitterten, als ich mich abschnallte.

Willow bemerkte es. “What’s the matter? You’re not **scared** of flying, are you?”

“Not in the least”, behauptete ich. “I’ve flown so often that it’s just routine.”

weird [wiəd] verrückt **physicist friend** [ˈfɪzɪsɪst ˌfrend] Physikerfreund **to be on edge** [bi: ɔn ˈedʒ] nervös sein **to be scared** [bi: ˈskeəd] Angst haben